Se rumora que Japón recnnoció al Gobierno del General Franco

LA EPOCA

Año IV | San José, Costa Rica, Jueves 13 de Mayo 1937 | No. 284

Es verdad que no todos comprenden de lleno la necesidad de este santo apostolado de los seglares, a pesar de que, desde nuestra primera encíclica «Ubi Arcano Dei», Nos declaramos que indudablemente pertenece al ministerio pastoral y a la vida cristiana. Pero ya que como hemos indicado, Nos dirigimos a Pastores que deben reconquistar una grey tan vejada y en cierto modo dispersa, hoy más que nunca recomendamos que os sirváis de aquellos seglares, a los cuales como a piedras vivas de la santa Casa, de Dios, San Pedro atribuía una recóndita dignidad que los hace en cierto modo partícipes de un sacerdocio santo y real».—*De la última Encíclica de Su Santidad Pío XI, al pueblo mexicano.*

El grave problema de la carestía creciente de los víveres

Bueno es que los periódicos como el nuestro, encargados de servir los legítimos intereses de la sociedad, defendiendo su libertad y sus derechos,

——(PASA a la pág. 7:

En la Banda de esta capital parece entablarse un sisma

Los ánimos están ahí encontrados y conviene llegar a una formula de conciliación entre jefes y subordinados

Desde algún tiempo se vienen suscitando en el seno de la Banda capitalina serias dificultades, que en los últimos días han cayado en sisma.

Como es sabido, de grado o de fuerza tienen que vivir en «la misma casa», distribuyéndose el trabajo el Director General de Bandas, Prof. Cantillano y el Director de la Banda capitalina, profesor don Manuel Alberto Coto. Al principio de esta Adminis-

——(PASA a la Pág. 7:

Más de UN MILLON de personas presenció los acto de la CORONACION del Rey JORGE VI

MAS DE SIETE MIL ESPECTADORES SE DESMAYARON A LO LARGO DE LA RUTA

AL PRESENTAR EL JURAMENTO EL REY HABLO EN VOZ CLARA Y PAUSADA Y LUEGO FIRMO

SOLEMNISIMO FUE EL MOMENTO DE LA CORONACION

(Por Webb Miller, corresponsal de la United Press y de LA TRIBUNA)

LONDRES, 12. UP — Más de un millón de leales súbditos británicos llenan las calles de esta la más grande metrópoli del mundo para presenciar el gran desfile de la coronación del rey Jorge VI y la reina Isabel, cantando y vitoreando, y el aspecto de la vasta muchedumbre a lo largo de la ruta fijada es un verdadero arco iris de colores resplandecientes que armonizan con las decoraciones en todos los edificios, en las que las banderas de la Gran Bretaña y de sus dominios y colonias de ultra mar, escudos y guirnaldas de la casa real y de los pares del Reino Unido forman la parte más prominente. Todas estas estas decoraciones serán un mar de lamparitas milticolores esta noche en la gran iluminación que camibará la noche en día esta noche. Centenares de miles de personas han estado en vela toda la noche para no perder sus lugares ventajosos en la ruta de la procesión, y a pesar de que el día amaneció frío y nublado, el súbdito británico no teme ni sol ni lluvia en esta ocasión única que muchos de ellos verán sólo una vez a través de su vida. Se calcula que los trenes especiales que llegaron durante la noche y en las horas tempra-

——(PASA ala página 8)

Después de una jira de estudio por la América del Sur

Ingresó el martes al país, el Señor Director de la Acción Católica Presbo. don Miguel h averri

Ese mismo día, por la noche, en el Hospital de Heredia, fue sometido a una operación de apendicitis, con buen éxito

Hará dos meses y resto que el Sr. Cura de Heredia y Director General de la Acción Católica, Presbo. don Miguel Chaverri partió para Chile y la Argentina en el ánimo de estudiar en esos grandes países la formidable organización de la Acción Católica, que vive ahí floreciente.

El Rvdo. Padre Chaverri tuvo la oportunidad de tratar en Santiago de Chile a prominentes católicos seglares, como a los Barros, a los Errazuris, que en la populosa ciudad dirigen, con cien hombres ilustres y católicos de verdad, la milicia gloriosa del reino pacífico de Cristo, unidos estrechamente con la Jerarquía.

El Sr. Arzobispo de Santiago, Mons. Campillo, recibió en su palacio al dignísimo Presidente de la A. C. costárricense pudiendo así compartir por largo rato con el Jefe de la Iglesia santiaguina, propulsor magnífico en su patria de la A. C.

Aun cuando el viaje y estada en Chile del Padre Chaverri fue muy ventajosa para sus preocupaciones de hombre de estudio y de organización, sin embargo su salud sufrió mucho por el cambio brusco de clima, debiendo por igual motivo acortar su viaje.

Ya de regreso, estando en Colón, el lunes sufrió un serio ataque de apendicitis y sin que por eso flaqueara su ánimo, esperó al día siguiente para embarcar en uno de los grandes aviones de la Pan American, que felizmente lo trajeron a la patria, como dijimos, el martes.

En esta capital estuvieron a recibir al Padre varios sacerdotes y seglares de la Acción

——(PASA a la Pág. 8)

RUMORASE QUE EL GENERAL FRANCO HA SIDO RECONOCIDO POR JAPON

LISBOA, 12. UP. — En esta capital se han recibido informes no confirmados de que el gobierno del Japón ha reconocido al del general Francisco Franco, y que enviará una misión comercial a Salamanca junto con la diplomática de rigor.

Nos complacemos en ofrecer a nuestros estimables lectores la auténtica y autorizada fotografía de Sus Majestades los Reyes de Inglaterra, Jorge VI y Elizabeth.— La coronación se efectuó ayer con la tradicional pompa, habiendo asistido representantes de todas las casas reales de Europa y de todos los gobiernos del mundo.— Dios salve a los Reyes.

El proyecto de los diputados guanacastecos

Hernández y Baltodano, tendiente a crear los dispensarios de Santa Cruz y Nicoya, provocan una ola de entusiasmo

El proyecto considera una ampliación del presupuesto de Salubridad por ₡ 100,000 para la obra

De diferentes partes del Guanacaste hemos estado recibiendo mensajes en los que se nos comunica el entusiasmo que viene despertando el proyecto de los diputados Hernández y Baltodano, tendiente a crear los dispensarios de Santa Cruz y de Nicoya, invirtiéndose en cada uno de ellos la suma de ₡ 50,000.

El Poder Ejecutivo podrá resarcirse esos fondos con las rentas que produzcan los siguientes impuestos que se autorizan sobre los productos que se exporten de los cantones favorecidos, con destino al puerto de Puntarenas, así:

Por cada saco de 160 libras de arroz en granza.....	₡ 0.50
Por cada quintal de arroz pilado.....	0.50
Por cada quintal de frijoles..	0.25
Por cada quintal de queso.:	0.50
Por cada lata de manteca de 40 libras.....	0.50
Por cada fanega de maíz...	1.50
Por cada troza de madera..	0.50
Por cada cerdo.....	1.00
Por cada cabeza de ganado vacuno.....	1.00

LA EPOCA no puede menos de esperar la más franca acogida por parte de los señores diputados del citado proyecto, que encarna una justísima aspiración del pueblo guanacasteco.

EL REGRESO DE LOS REYES AL PALACIO DE BUCKINGHAM

LONDRES, 12. UP. — Después del gran ceremonial en la abadía de Westminster, los reyes de la Gran Bretaña regresaron al palacio de Buckingham por la misma ruta que habían llegado, siendo ovacionadísimos en todo el trayecto.

El Excmo. Señor Obispo Monestel

obsequió con repostería y helados a la Banda de Alajuela, a la Policía y a los presos de esa ciudad.

Quiso el Sr. Obispo, así, festejar el primer año de Gobierno del Lic. don León Cortés Castro

En la ciudad de Alajuela no hubo nada particular el día 8 de Mayo. Se feriá el día como en todo el país, pero se hizo notar la falta de un homenaje público, cual convenía ya que hubo buena oportunidad para hacerlo.

Con todo, el Excmo. Sr. Obispo de Alajuela quiso asociarse de un modo práctico al día feriado, en conmemoración del primer año de Gobierno del Lic. don León Cortés Castro y al efecto obsequió a la banda de Alajuela, a la Policía y presos de esa ciudad con rica repostería y con sabrosos helados.

El gesto del señor Obispo de Alajuela fué comentado, con elogios sobre todo, en la cárcel de la ciudad, en donde los recluídos, en medio de la alegría que les provocó la fiesta organizada por el Sr. Obispo, los hacía prorrumpir en vivas a Monseñor Monestel.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Encíclica DIVINI REDEMPTORIS

El Sumo Pontífice excita a todos los hombres de buena voluntad a una defensa unánime contra el "comunismo ateo" y a la instauración de un recto orden social

Carta Encíclica a los Patriarcas, Primados, Arzobispos, Obispos y demás Ordinarios en paz y comunión con la Sede Apostólica sobre el "Comunismo Ateo"

VI

Belleza de esta Doctrina de la Iglesia.

34. La Iglesia, al enseñar esta luminosa doctrina no tiene otra mira que la de poner en práctica el feliz anuncio cantado por los ángeles sobre la gruta de Belén en el nacimiento del Redentor: «Gloria a Dios en las alturas y paz a los hombres de buena voluntad; paz verdadera y verdadera felicidad aun aquí abajo en la tierra, en cuanto es posible, en vista y preparación para la felicidad eterna; pero para los hombres de buena voluntad. Esta doctrina está igualmente lejos de todos los extremos del error, como de todas las exageraciones de los partidos o sistemas que se adhieren a ellos; se atiene siempre al equilibrio de la verdad y de la justicia, lo reivindica en la teoría y lo aplica y lo promueve en la práctica, conciliando los derechos de los unos con los derechos y deberes de los otros, tales como la autoridad con la libertad, la dignidad del individuo con la propia del Estado, la personalidad humana en el súbdito con la representación divina en el superior; y por consiguiente la debida sujeción y el amor ordenado de si mismo, de la familia y de la patria, con el amor de las otras familias y de los otros pueblos, fundado en el amor de Dios, Padre de todos, primer princio y último fin. Nuestra doctrina no separa el justo cuidado de los bienes temporales, de la solicitud por los eternos. Si subordina los bienes temporales a los eternos, según la palabra de su Divino fundador: «Buscad primero el reino de Dios y su justicia y todo lo demás se os dará por añadidura», está muy lejos de desinteresarse de las cosas humanas y de causar algún daño al progreso civil y a las ventajas materiales; antes bien los sostiene y los promueve de la manera más racional y eficaz. Así, en el campo económico y social, la Iglesia, si bien no ha presentado un sistema técnico determinado, pues esto no le compete, no obstante, ha fijado puntos y ha trazado líneas que prestándose para diversas aplicaciones concretas, según las diferentes condiciones de los tiempos, lugares y pueblos, indican el camino seguro para obtener el progreso feliz de la sociedad.

35. La sabiduría y suma utilidad de esta doctrina ha sido admitida por todos los que verdaderamente la conocen. Con toda razón, insignes estadistas pudieron afirmar que después de haber estudiado los diversos sistemas sociales, no habían encontrado nada más sabio que los principios expuestos en las Encíclicas Rerum Novarum y Quadragesimo anno. Y aun en países no católicos, ni siquiera cristianos, se reconoce cuán útiles son para la sociedad humana las doctrinas sociales de la Iglesia. Así por ejemplo, hace apenas un mes, un eminente hombre político del extremo oriente y que no es cristiano, no dudó en proclamar que la Iglesia con su doctrina de paz y de fraternidad cristiana, contribuye muchísimo al establecimiento y al mantenimiento de la paz beneficiosa entre las naciones. Hasta los mismos comunistas, pues lo podemos saber por las relaciones verídicas que llegan de todas partes a este centro de la cristiandad, si no están todavía del todo corrompidos, cuando se les expone la doctrina social de la Iglesia, reconocen la superioridad que tiene sobre las doctrinas de sus jefes y maestros. Solamente los que están obcecados por la pasión y por el odio, cierran los ojos a la luz de la verdad y la combaten obstinadamente.

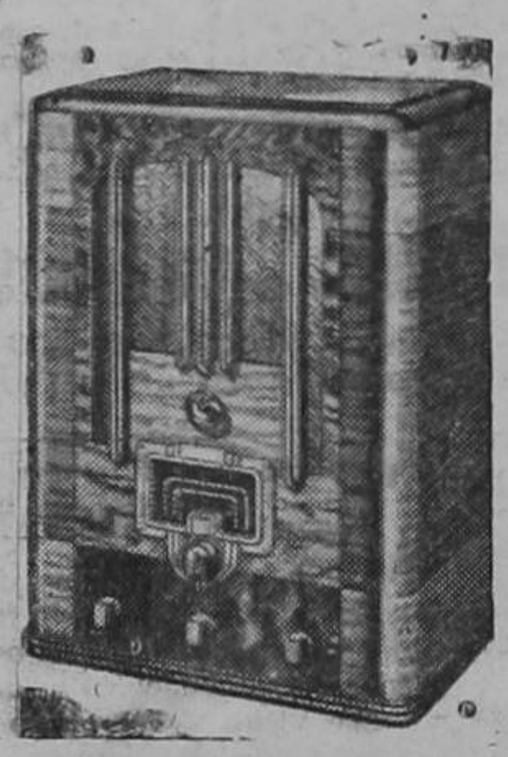
¿Es verdad que la Iglesia no ha procedido conforme a esta doctrina?

36. Pero los enemigos de la Iglesia, aun viéndose obligados a reconocer la sabiduría de nuestra doctrina, reprochan a la Iglesia el no haber sabido proceder de conformidad con estos principios y por esto afirman que se deben buscar otros caminos. Cuán falsa e injusta sea esta acusación, lo demuestra toda la historia del cristianismo.

Para no hacer ahora mención más que de un punto característico, afirmamos que fue el cristianismo el primero en proclamar, y con una amplitud y convicción desconocidas en los siglos precedentes, la verdadera fraternidad universal de todos los hombres, de cualquier condición y raza, contribuyendo así poderosamente a la abolición de la esclavitud, no con sangrientas revoluciones, sino con la fuerza interior de su doctrina; doctrina que a la soberbia patricia romana hacía ver en su esclava una hermana suya en Cristo. Fue el cristianismo que adora al Hijo de Dios hecho Hombre por amor de los hombres y el cual llegó a ser como hijo de un artesano, y El mismo fué artesano; fué el cristianismo, decimos, el que elevó el trabajo manual a su verdadera dignidad; el trabajo manual antes tan despreciado que hasta el discreto Marco Tulio Cicerón, resumiendo la opinión general de su tiempo, no tuvo ningún reparo en escribir estas palabras de las cuales ahora se avergonzaría cualquier sociólogo: «Todos los artesanos se ocupan dice, en trabajos despreciables, porque el taller no puede tener nada de noble.» (De Officiis. lib. I. cap. 42).

37. La Iglesia, fiel a estos principios ha regenerado la sociedad humana; bajo su influjo surgieron obras admirables de caridad, poderosas corporaciones de artesanos y trabajadores de toda categoría, ridiculizadas más bien por el liberalismo del siglo pasado como cosas de la Edad Media, pero ahora reivindicadas a su verdadero puesto por la admiración de nuestros contemporáneos que buscan en muchos países cómo hacer revivir en alguna forma su concepto. Y cuando otras corrientes estorbaban la obra y obstaculizaban el influjo saludable de la Iglesia, ésta, hasta nuestros días, no ha desistido jamás de amonestar a los que yerran. Basta recordar con cuánta firmeza, energía y constancia, nuestro predecesor León XIII reivindicó para el operario el derecho de asociación, derecho que el liberalismo dominante en los estados más poderosos, se empeñaba furiosamente en negarle. Y este influjo de la doctrina de la Iglesia, aún en nuestros días, es más grande de lo que parece, porque es grande y cierto el predominio de las ideas sobre los hechos, aunque sea invisible y difícil de medirlo.

38. Se puede decir con toda verdad que la Iglesia a semejanza de Cristo, pasa a través de los siglos haciendo el bien a todos. El socialismo y el comunismo no existirían si aquellos que gobiernan los pueblos no hubiesen despreciado las enseñanzas y los avisos maternales de la Iglesia. E los han querido antes bien, construir otros edificios sociales sobre las bases del liberalismo y del laicismo; edificios que parecían al principio, fuertes y grandes, pero que muy pronto se vió que carecían de sólidos fundamentos y que van tristemente cayendo uno después del otro, como debe caer todo lo que no se apoya sobre la piedra angular que es Cristo Jesús.



RCA VICTOR...

la Mejor Inversión en Radio

Costa Rica Radio & Broadcasting Station

La Lección de España

La espantosa tragedia que se está desarrollando en España encierra para el mundo civilizado una voz de alerta. En ninguna época de la historia, un drama tan sangriento ha tomado las proporciones colosales del que ahora amenaza destruirlo todo. Los partidos se han reducido a dos: derechas e izquierdas. Ya no se puede hablar de términos medios. Es cuestión de vida o muerte para ambos. Las ruinas materiales, las pérdidas de vidas, los innumerables mutilados y heridos, las crueles venganzas de los rojos, los asesinatos en masa, el odio satánico contra el sacerdocio y los templos sagrados del Culto y las instituciones religiosas, más que manifiesto con el el incendio y el asesinato: todo esto y mucho más, hacen vivir días apocalípticos a nuestra Madre Patria.

Y ¿quién no comprende que toda esta tempestad se ha desatado como un producto de las ideas extremistas del socialismo que tiene su expresión más avanzada en el comunismo? No somos miopes ante las luchas de la humanidad. No podemos serlo, porque la luz de la revelación ilumina las páginas de la historia y la misma historia es la mejor enseñanza para los pueblos; porque tenemos un supremo maestro y timonel que desde hace medio siglo viene advirtiendo a las naciones los peligros del socialismo y del comunismo. Las naciones no han hecho caso de las palabras del Vicario de Cristo. Han querido resolver sus problemas con tecnicismos y con matemáticas, sin entender que se trata de grandes problemas del espíritu; que toda lucha en el mundo humano tiene su origen en el mundo espiritual. Los representantes de Cristo han indicado la solución de los problemas sociales han señalado los caminos que se deben seguir para resolver la cuestión obrera, han proclamado a todos los vientos que la crisis del mundo es ante todo moral y espiritual; han denunciado al comunismo como al mayor enemigo de la civilización cristiana; han hecho distinción entre la verdadera libertad y el desenfreno y libertinaje de los pueblos.

Y ahora con dolor el mundo está contemplando en España los horrores sin cuento de una lucha fratricida, fruto de ideas extremistas. Por esa la revolución ha proclamado que no tiene más que un fin supremo; acabar con el comunismo que es el máximo enemigo de España; finalidad que ha despertado por todas partes del mundo.

Los católicos no podemos mirar con indiferencia la revolución, porque las consecuencias del triunfo de los izquierdistas, que son los verdaderos revolucionarios, repercutiría peligrosamente sobre la civilización occidental; mientras que el triunfo de los llamados hoy día rebeldes, sería el triunfo de las armas cristianas de la civilización que se ve obligada a recurrir a esos medios para no desaparecer porque a la fuerza despótica y anárquica, entronizada con vilipendio de la libertad, incapaz para contener el incendio, él crimen, el robo, el pillaje y las venganzas, no hay otro recurso que tratar de vencerla con las armas, para proteger la sociedad, a fin de que a la sombra de la paz y la justicia cada cual goce como ciudadano libre, del derecho de protección de su vida y de sus bienes, de su fe y de su culto.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondecia al APARTADO 974

Fuente de salud espiritual

En nuestros días todo ha degenerado, así la fe como los caracteres y los temperamentos. La religión se humaniza y hasta se profana, es objeto de burla en sus prácticas más sagradas. Tenemos una de ellas: la confesión o sacramento de la penitencia que constituye una de las fuentes de salud del alma. El satánico espiritu de muchas criaturas convierte este tribunal en especie de trampa, cuyas víctimas son los sacerdotes, que ligados por el secreto inviolable, no pueden defenderse de las calumnias con que los desacreditan, ni de las infamias que se ponen en juego para seducirlos. Otras hay que oyen atrevidamente pronunciar al confesor las palabras sagradas de la absolución, oyen que las bendice y las perdona sin haber tenido el valor de declarar sinceramente sus faltas por la vergüenza mal entendida. Y si a esto se agrega el que se acerquen a la Sagrada Mesa, se repite la traición de Judas. Si no han perdido por completo la fe, día y noche estarán asediadas por los remordimientos mientras no hagan una verdadera confesión. Qué necia es la mujer que oculta la verdad de sus faltas porque quiere aparecer como santa a los ojos del sacerdote! Qué necia es también la que teme una reprensión por sus flaquezas! Qué sencilla la que cree que el confesor se va a espantar al oir la gravedad de sus pecados! El sacerdote no ocupa el tribunal de la penitencia para confesar a las santas, no reprende si no es contra la maldad del vicio que se enseñorea del corazón de su penitente; no se escandaliza por nada de lo más pérfido que anide el corazón humano, porque a la par experimenta el consuelo de ver aquella alma arrepentida que se acerca humilde para recibir el perdón de Dios por medio del ministro del Señor. En el momento de la confesión el alma debe ser cual María Magdalena en la presencia de Cristo

Toda mujer debe elegir libremente y bajo el impulso de la gracia al sacerdote que deba ser su consejero, su confesor. Observe cuál le inspira más confianza por su ciencia, por el conocimiento que posee del corazón humano y especialmente por sus virtudes. No se dejará llevar por consideraciones humanas ni esclavizar por el miedo. La confianza que le merezca su confesor le hará ser sincera al declarar sus más intimos secretos para obtener el consuelo de sus tribulaciones, el perdón de sus faltas y aumento de fervor.

Sea cual fuere su condición social, la mujer está obligada a reflexionar atentamente sobre su modo de proceder en sus relaciones con Dios, con los prójimos, en especial con aquellos que la rodean y tiene trato frecuente, y consigo misma; arranca con resolución la venda con que el amor propio suele cubrirnos la vista, a fin de conocerse a si misma tal cual es en realidad y como suelen también verla aquellos a quienes molesta con su genio, con sus injustificadas exigencias o excesiva suceptibilidad.

La confesión, pues, debe ser un consuelo, una fuente de salud espiritual que regule nuestra vida y nos perfeccione de los múltiples defectos a que estamos expuestas en el mundo.

Recetas de cocina

QUEQUE DE ALMENDRAS

250 gramos de azúcar molido
75 de almendras peladas
75 de mantequilla
85 de harina
6 huevos.

Se revuelven las almendras peladas y picadas con el azúcar y se muele bien hasta que esté fino; esta pasta se revuelve con las yemas y se bate media hora.

Se baten las 5 claras hasta que estén cortadas, se agrega un poco de estas claras al batido, se revuelve despacio, se agrega la harina con un poquito de royal y la mantequilla, se revuelve bien, se agrega el resto de las claras y se revuelve despacio, se engrasa el molde y se espolvorea de harina y se pone al horno hasta que dore.

QUEQUES DE MEDIA LIBRA

½ libra de mantequilla
½ libra de azúcar molido
½ libra de harina cernida
6 o 7 huevos
1 copa de ron
10 de pasas.

Se revuelve el azúcar, la mantequilla y las yemas y se bate media hora. Aparte se baten las claras, se agregan al batido la la harina cernida con el royal, las pasas, el jugo de naranja y el ron. Se revuelve bien, se engrasa el molde y espolvoréase de harina. Estos queques no se golpean ni deben comerse, sino añejos.

SOCIEDAD CATOLICA PERIODISTICA

Gran número de personas nos han ido contestando ya la circular que les fue enviada.

Pero si a Ud. no le ha llegado, debe pedírnosla y contestar tan pronto como le sea posible el cupón adjunto.

A todo trance hay que hacer un gran diario católico, digno de Costa Rica católica.

Recuerde Ud. el Evangelio: la Fe sin obras es una fe muerta.

Y la palabra del Papa: Con buena prensa, con prensa católica, todo se hace: Escuela, templo, Gobierno; con la mala prensa todo se destruye; ella es la trinchera de la anarquía.

Señor don Guillermo Esquivel Sáenz.
Tienda de don Narciso.—San José.
Estimado señor:

Siendo una necesidad para Costa Rica el importante proyecto a que se refiere la circular que he recibido del Dr. don Rafael Calderón Muñoz, me suscribo en la Sociedad Católica Periodística con ..... Acciones ..... que pagaré así: .....

Firma .....
Lugar .....

Gráficas de los últimos instantes del Dirigible Alemán Hindenburg

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El éxodo rural

Sus causas

El fenómeno emigrativo no es enfermedad endémica de nuestro tiempo. De él se hacía cargo Balmes en 1845, y hoy mismo «La Vanguardia» de Barcelona, refiriéndose a la emigración alarmante del campo levantino. Bueno que en la vieja Europa este fenómeno se produzca, porque, al fin, los ancianos andariegos son como los muchachos; pero ¡aquí en Costa Rica, púdica doncella! ¿Se extinguieron ya los campos en la patria? ¿Son tantos los latifundios en ella? ¿De tal manera se ha dividido la pequeña propiedad agraria que solo sirva para añoranza de los dichosos tiempos avunculares? ¿Con tanto exceso se ha multiplicado la población que unos con otros codos se rocen inertes?

Vamos a estudiar estas causas.

Las hay violentas y forzosas, como el terremoto de Cartago de 1910. La extraña peste de la ciudad de Gracias, en Honduras, en 1766, obligó a emigrar a nueve mil almas de las doce mil sobrevivientes. Con ellas se fundaron Santa Rosa de Copán y Santa Bárbara. El hambre de 1847 arrebató a Irlanda tres de sus ocho millones de habitantes. Esto significa que cuando un pueblo emigra, es porque existe una gran desolación en su alma. Costa Rica no la padece felizmente; mucho menos pudiera temerla si en ella hubiese un poco más de hambre y sed de justicia tanto en los corazones dirigentes como en los hijos del campo patrio. Hay marasmo por arriba y, por consecuencia, remolinos de viento por la superficie. En las eminentes copas de los árboles gigantes, anidan las eminencias de alas políticas, y abajo, en las retamas, los *mosotillos* silvestres, cuya libertad única consiste en penetrar cautivos en la urna oscura del voto democrático, dentro de la cual, quien ha caído, ya no canta a la libertad los cantos del espíritu patrio. Ya no se satisface nuestro campesino demócrata con una modesta medianía, ya no es el hombre sabio que produjo el heroísmo de la Independencia. Hay pigricia en sus músculos, carencia de entusiasmo, poca fe en los valores propios, mezquino espíritu de laboriosidad, odio a la economía y ansiedad por las oblaciones al espirituoso dios *Amílico*, cuya elegía horrible aparece en los hospitales, asilo de locos, asilo de incurables, asilo de leprosos, asilo de las cárceles y presidios, y asilo, en fin, del sepulcro, a donde van también a dar con sus morbosas carnes los inocentes retoños del pecado trasmisivo de sus progenitores delincuentes. ¿Qué nos resta para el día de mañana? ¿Qué podrá decirnos mañana la *serpentina nacional* con sus retorcijones inconscientes? Dígalo Horacio: "Por atavismo resultamos, peores que nuestros padres, y nuestros hijos serán más viciosos aún que nosotros." ¿Qué ha ocurrido aquí?... El siglo con sus concupiscencias, por nuestra capital concupiscente, —en donde todo entra como en la romana del diablo,—ha rozado su espíritu. "Corromper y ser corrompido... — dice Plinio—a esto se llama civilización del siglo." El pueblo—eterno niño de la historia—lleva un alma dúctil, y en ella estampó siempre la corrupción del progreso impío su policromado sello. Ayer conocía el agricultor, y hoy parece olvidar, aquel sapiente axioma del maestro Séneca: "Si quieres llegar a rico, no aumentes tus riquezas, disminuye tus necesidades," y sobre todo aquella sentencia del Espíritu Santo: «La raíz de todos los males es la concupiscencia;» «la de la carne, la de los ojos y la soberbia de la vida.» Hijos de la fosforescente luz, vosotros, los Mecenas de la patria, hicisteis el mal, a vosotros corresponde repararlo, reformándoos a vosotros mismos. «Vestíos del hombre nuevo en Dios,» os dice San Pablo. «Habéis producido viento de vuestros fementidos tesoros,» y el viento cayó sobre nuestra casa derribándola.»

Habéis sugestionado al campo inocente. En esta capital artista todo se copia mejor que se produce. Aire, jardín, bosque, fieras enjauladas, aves sin libertad, todo a nombre de la higiene y del arte en ciernes, coqueto y pintoresco. Aquí se cruzan todos los ferrocarriles, aquí está el mercado de la nación y de los mundiales continentes, hay aquí un teatro de *películas* en cada centro de manzana y hasta en los suburbios; cantinas a porrillo, hosterías que es contento, fábricas de manufacturas múltiples, moldes relámpagos para modelar policiales bien uniformados, oficios improvisados, postulación a la sordina, facilidades innúmeras para ganarse la vida, el trabajo dándose la mano con el vicio. ¿Quién hará el sacrificio perpetuo de residir en esos campos de tristura, mustiamente alumbrados por la luna y armonizados por el cantar ingrato de los inmundos batráceos...? ¡A la urbe! ¡A la dicha...!

Qué felicísima vida
La del que busca el mundanal ruido,
Y sigue la florida
Senda por donde han ido
Los muchos necios que en el mundo han sido!

Riachuelo de límpidas aguas, que Costa Rica te llamas, no me digas que tu legítima paterna está fragmentada en demasía, porque esta fragmentación hereditaria no justifica el correr de tus linfas puras al turbio lagunato de tu capitolio. Por natural saber sabes con el antiguo Paladio que un pedazo de tierra bien cultivado vale,—porque produce más,—que un campo grande en abandono." Y luego ¿para qué nació el agricultor sino para la agricultura?... «Trabajemos—dice Cicerón — en aquello para lo cual hemos nacido.» Irían mejor las cosas—enseña Platón en su "República"—si cada uno se consagrase a su oficio propio." ¿Careces de un palmo de tierra?... Búscalo lejos del sepulcro de tus mayores. Incauta una roca, y haz de ella un jardín. «El mágico poder de la propiedad, expresado por la proposición sustantiva: esto es mío,—dice el economista rural Young—cambiará en oro la estéril arena».

Agricultor, ¡al campo! En él y contigo tuvo su cuna la patria. Eran entonces su bandera futura las rubicundas mieses, su escudo las rientes estrellas, su código no escrito las eternas leyes de la conciencia. Allí, en el *ager primum* tuvo la civilización sus filamentos, el comercio sus cendales, la industria su voceto, las artes sus imprecisas líneas y hasta la Religión—según enseña San Agustín—sus naturales Sacramentos. Y en el presente día lo mismo. La patria adulta es, y tú la sostienes y vigorizas. Como no morirás nunca, ella, tu hija, tampoco morirá jamás. «Y esto consiste en que cuando el hombre sepultó en la tierra su sudor con su corazón, necesitó desear que la violencia fuese sustituída por la justicia, a fin de recoger en paz los frutos de su trabajo». Oigamos al economista Macdonell: «Una tierra dividida en campos bien cultivados, prueba que en tal país existen altas condiciones del hombre, que hacen los héroes y los mártires, porque son debidas a su sobriedad, a su honradez y a su probidad » Por esto precisamente—dice Dios en la Escritura—extendí mis manos sobre los campos de los hombres» y por esto también—dice el Evangelio—las manos de Dios son agricultores. El don de la agricultura divino es—escribe Plinio—y revelación de los dioses».

Agricultor: contigo Dios y la patria. Permanece constante donde la patria y Dios te formaron. Acuérdate del hombre primero y de su ruina.

Al margen de la vida diaria

Por Franklin Monestel Vincenzi

Entrevista con el Presbítero don Ricardo Salas

Aprovechando un día recreativo por el pintoresco cantón de San Rafael de Heredia, asistimos a saludar al apreciable Presbítero don Ricardo Salas, quien desde hace varios años desempeña el cargo ahí de guiador espiritual gozando por sus virtudes, celo y laboriosidad. del aprecio general de sus feligreses. Después de un breve rato de amena e interesante conversación, el redactor extractó de la misma, las siguientes declaraciones que gentilmente nos hiciera el distinguido apóstol:

En este pueblo sus habitantes se caracterizan por su arraigado espíritu cristiano y por su abnegación y amor al trabajo; ellos están siempre anuentes a cooperar con la iglesia y gracias a esa credencial de desinteresada cooperación, hemos logrado hacer muchas reformas. Los caballeros Lic. don Marco Tulio Fonseca, don Roberto Hernández, don Sabas Vindas, don Jacinto Vargas, don Francisco Hernández, don Benigno Víquez, don Filadelfo Sánchez, en un acto bondadoso que mucho he reconocido, dieron su donativo para la compra de seis valiosas imágenes que constituyen obras de refinamiento estético. La acción Católica está muy bien organizada y todos sus miembros forman una sólida base de consolidación católica; con frecuencia se reunen para resolver y comentar los asuntos de mayor trascendencia en su misión y a ellos considero como buenos hijos y celosos soldados de la causa Divina. En días pasados organizaron un paseo en el que nos vimos honrados con la grata compañía del reverendo Padre Valenciano y siempre están buscando el engrandecimiento de la Sociedad que ha ordenado formar Su Santidad el Papa con el firme propósito de emprender una nueva cruzada por la reivindicación de la humanidad. La escuela dándose cuenta de que toda orientación cultural sería nula sin el aspecto espiritual, responde en buena escala a tan hermosa obra educativa y armoniza dentro de un marco de prudencia y comprensión, con la Santa Madre Iglesia.

En esta forma concluyó el Padre Salas sus breves e importantes frases las que hemos reconstruído con la mayor fidelidad como una primicia para los habitantes de su parroquia y en general para el Clero nacional. Al agradecer la deferencia conque nos acogió el virtuoso y culto ministro de Cristo, nos permitimos renovarle nuestro afecto y simpatía y prometemos asistir a la fiesta de la imagen del Señor del Huerto que se efectuará dentro de dos meses y si nos es posible lo acompañaremos también a la jira ecuestre a la que amablemente nos invitara.

Tarjetero social

En San Rafael de Heredia tuvimos el placer de departir con las gentiles y simpáticas damitas María Rosa y María Aurelia Salas, familiares del Presbo. Salas. Desde estas columnas hacemos llegar hacia ellas nuestro saludo afectuoso.

—De paso por Heredia saludamos a las cultas damitas María Teresa Benavides y a su hermana.

—En la misma ciudad saludamos a las familias Víquez y Arguedas.

—En aquella ciudad se ha visto obligado a guardar cama el apreciable caballero don Mariano Benavides, por cuyo total y pronto restablecimiento formulamos los mejores votos.

— La distinguida damita Carmencita Brenes ha restablecido de su dolencia lo que celebramos.

—Por medio de nuestro periódico queremos expresar nuestra gratitud al apreciable caballero don Carlos Hernández, por todas las atenciones que nos ofrendara durante nuestra visita a San Rafael.

El tiempo en Mayo corriente

Mayo es el quinto mes del año, peligroso por los cambios estomacales de los niños, a quienes hay que librar de algunas frutas verdes.

Del 12 al 18 el calor subirá con intensidad superior a la que hemos sentido.

En la primera semana del mes hemos tenido 29 y 30 grados centígrados a la sombra.

Del 19 al 22 romperán las lluvias fuertes en el norte de C. R., regiones de Guanacaste, Upala, «Los Chiles», San Carlos y toda la vega del Río San Juan.

Los afiliados a la Liga de la Decencia luchamos por el engrandecimiento moral de Costa Rica

Sus Películas
FOTOGRAFICAS

se las desarrollamos e imprimimos

en nuestro propio TALLER

entregas el mismo día.

ULTIMOS ESTILOS

Librería "LA EPOCA"

Frente a "La Tribuna"

Teléfono 4062 — Apartado 1031

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Crónica de Sociedad

Señora enferma

Desde hace un mes se halla postrada en cama, y hasta de delicada gravedad la señora Jesusita Araya, la muy querida Panchita, tan estimada en Montes de Oca y madre de doña Digna viuda de Morales. Deseamos que pronto vuelva a recobrar su salud.

En Escasú

En sus actividades eclesiásticas pasó nuestro amigo Fray Angel Terrazas O. P.

Club Chino

Este centro que posee en esta ciudad la colonia china, acaba de trasladarse; se ha situado en la calle 10, avenidas 3 a 5 entre los teatros Raventós N.º 2 y Líbano, mejorando mucho sus salones.

De gravedad

Deploramos el muy mal estado de salud de doña María Valverde v. de Castro, esposa del que fue don Nazario Castro, que hace ya varios días, se encuentra muy delicada.

—También el diligente comerciante don Antonio Simón, de la ciudad de Heredia, ha estado muy enfermo. Su dolencia se va prolongando una tercera semana. Deseamos su oportuno restablecimiento.

Don Manuel Carazo Peralta

Precisamente hoy, 13 de Mayo, se cumplen treinta años del fallecimiento del recordado caballero don Manuel Carazo Peralta, ciudadano eminente que ocupó varios puestos de gran importancia en el Gobierno.

LA EPOCA hace memoria de este doloroso aniversario, reitera su simpatía y condolencia a la distinguida familia Carazo Peralta.

Dos años de fallecido

Se verificó en el Templo del Carmen recientemente, una misa de requiem en memoria del que fue Doctor don Francisco Rucabado, muy señalado médico, cuya generosidad aun vive en muchos corazones.

En memoria de don Manuel Morales

Don Manuel Morales fue un obrero católico modelo, y un ataque cardiaco cortó su vida hace un año, con gran sentimiento de su familia y de sus amistades.

En su memoria el martes que pasó y a las 7 horas hubo en el Carmen de esta capital una solemne misa de requiem para la cual fuimos atentamente invitados y en la que hubo mucha concurrencia, tanto de esta ciudad, como de vecinos de Montes de Oca.

Sean reiterados pues, de nuevo, nuestros sentimientos de pena a sus deudos.

El Sr. Obispo de Alajuela

se hizo representar al funeral y entierro del Señor Vicario Apostólico de Limón, como al funeral solemne que se celebró en la Iglesia Metropolitana en esta ciudad el 5 de mayo en sufragio del gran Abispo desaparecido.

Mons. Monestel, dignisimo Obispo de Alajuela, ha estado reconcentrando en su habitación en las dos últimas semanas, pues en las jiras pastorales a los pueblos de su Diocesis que hemos dado cuenta, últimamente fué acometido por un resfrio fuerte.

La vispera de la muerte de Mons. Wollgarten, Su Excelencia había estado en el Seminario a inquirir datos sobre el estado de salud en que se encontraba el recordado Mons. Wollgarten y cuando entrada la noche del 28 de abril se le avisó el triste desenlace que habia tenido el accidente que arrebató la vida preciosa del Gran Obispo Misionero Mons. Monestel su-

Pasa a la pág. 8

ADAN y EVA
La hoja que acaricia al rasurar
Ahora nuevo modelo con ranura al centro
IMPORTADOR
J. M. ACUÑA

Misa de Réquiem

Mañana viernes, a las 7 a. m., se celebrará una misa cantada de réquiem, en la Capilla del Seminario, en sufragio del alma del Excmo. y Revmo. Monseñor

Carlos Alberto Wollgarten

Obispo titular de Cusira y Vicario Apostólico de Limón

Se hace invitación general a todas las personas piadosas, al santo sacrificio de la misa.

Sensible fallecimiento

El martes en la tarde dejó de existir repentinamente el caballero don Alfonso Jiménez Rojas, hermano de nuestro respetado amigo don Elías Jiménez Rojas, y uno de los más conspicios ciudadanos que tenía la república.

Hombre de vasta cultura, descolló como un monte en la chatez del llano, por sus estudios en derecho, por su hombria de bien.

Su prestigio de abogado probo, traspasó las fronteras nacionales.

Pierde indiscutiblemente con su muerte la sociedad costarricense uno de sus más preciosos valores, un hombre de vida fecunda puesta sin egoismos, toda por entero al servicio de la comunidad.

Damos nuestra más sentida condolencia a su distinguida familia.

Agenda del Católico

El sábado 15 es la vigilia del Espíritu Santo.

Cumple abstenerse ese día de la carne pero no hay ayuno.

Mañana los anales eclesiásticos marcan la festividad de San Juan Nepomuceno, Patrono de la ciudad de Alajuela y que figura como mártir del secreto de confesión.

Domingo de Pentecostés

16 de Mayo de 1937

Jornada del Dolor

Enfermos! Sufrid y orad como apóstoles por el Papa y las Misiones.

Lo pide Jesucristo, lo necesitan las almas, lo manda el Papa.

Telélono de LA EPOCA
4062
Siempre a sus órdenes

San Isidro Labrador

Patrón de los Agricultores

"San Isidro, tu alma encierra el rubio sol de la espiga.—Eres verso de cantiga escondido entre la tierra".

En las regiones agrícolas del país, en el campo nacional; en donde vive la verdadera patria y en toda su grandeza el Catolicismo, la mayor herencia de nuestros mayores, se le tributan el próximo sábado grandes festejos religiosos al santo Protector de los agricultores.

LOORES A SAN ISIDRO LABRADOR

San Isidro Labrador
es tu vida castellana
una cantiga de amor
del marqués de Santillana.
Santo del pan y el arado,
fue tu vida un manso idilio
que el buen Dios halló olvidado
en los versos de Virgilio...
San Isidro Labrador
que casaste con María,
la doncella que tenía
en su alma un rosal en flor,
porque había en su corpiño
santos y puros aromas
y la inocencia de un niño
jugando con dos palomas...
Y hubo fiesta junto al llar,
son de gaita y tamboril.
Con alondras del pinar
vinieron para cantar
vencejos del campanil!

—

San Isidro, tu alma encierra
el rubio sol de la espiga.
Eres verso de cantiga
escondido entre la tierra.
Siempre el Señor va contigo,
y tu corazón, romero
va sembrando en el sendero
para los pájaros, trigo...
Y tu sangre hecha sudor
y tu sudor hecho pan
son los sembrados en flor
y el reir de don Amor
en la noche de San Juan.

Duelo blanco, en Oreamuno

"Duró lo que duran las rosas"

El viernes último, después de una corta enfermedad, tendió sus alas hacia el infinito, un ángel, «ave de luz» y que sólo por dieciocho meses, alegró con sus cantos el hogar de nuestro estimado amigo don Francisco Guillén Q. y de su apreciable señora esposa.

Cuán presto debía volverse de donde procedió el serafín; y cómo ahora sus inconsolables padres, sólo ven oscuridad en donde, antes, encontraban claridad de cielo.

Pero... es que Zoila Rosa está muerta? No veis que duerme? Alzad vuestras cabezas más allá de las nubes y sentid la esperanza de la resurrección feliz.

Entretanto, vuestra niña podrá decir: antes era rosa, sujeta al dolor, ahora, vestida con ropa de luz, soy la Rosa de Dios, en el jardín de las dichas supremas.

No lloréis más, por la flor empirea que devolvisteis al cielo, oh afligidos padres!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Notas de CURRIDABAT

El número de suscritores a «La Epoca» aumenta cada día en este lugar

La Epoca en nuestro cantón aumenta cada día su número de suscriciones, y ello obedece en gran parte, a la serie de publicaciones que se han venido haciendo en este bisemanario acerca de nuestros asuntos locales.

La Epoca ha sido el único periódico que se ha hecho eco, con bastante interés, de nuestros problemas, y muy especialmente cuando de calir a la defensa de nuestro señor Cura y de la iglesia se ha tratado, en ocasiones en que en una forma u otra han sufrido ataques, no precisamente por hijos de este mismo pueblo, no, porque la feligresía de este lugar ha sido siempre leal a sus deberes con la Religión Católica; pero si por algunos foráneos que con absurdas pretensiones han venido osadamente a sembrar la cizaña en los fervorosos corazones de los hijos de Curridabat.

Ya algunas cosas se nos han dicho con respecto a estos «Judas» o «Pilatos» modernos, pero tenemos la firme convicción de que este pueblo humilde pero honrado y consciente, jamás llegará a caer en tales redes, porque conoce muy bien los móviles mezquinos que impulsan a nuestros atacantes y si por desventura, hubiere algún ciego que se dejare engañar por tales maquinaciones, no hemos de desmayar por cierto en nuestros propósitos y por el contrario seguiremos con mayor valor y energía, defendiendo nuestro ideal santo.

Por eso nos esforzamos en servir cada vez mejor a nuestros numerosos suscritores, con el deseo de que éstos cooperen con nosotros consiguiendo más y más suscritores para La Epoca y aportando noticias y crónicas de interés relacionadas con este pueblo, que puedan ser insertadas en nuestro periódico.

Cumpleaños

El viernes 7 del corriente mes de mayo, celebró su cumpleaños la estimable señora doña Leticia Jiménez de Román, esposa del caballero don Antonio Román, habiendo recibido con tal motivo numerosas felicitaciones, a las que nosotros agregamos la nuestra, en forma muy respetuosa y sincera, deseándole muchos años más de vida y prosperidad en unión de los suyos.

Corresponsal

EN EL MES DE MAYO

MARIA

Al ver de tu semblante
la singular belleza,
sus más preciadas joyas
te ofrece la creación;
la aurora y las estrellas
circundan tu cabeza,
y todos los encantos
de la naturaleza
por pregonar tu gloria
palpitan de emoción.

Te ofrece el sol de mayo
sus regios esplendores,
las aves y los vientos
te brindan su canción,
te ofrecen los jardines
sus más fragantes flores,
las niñas inocentes
sus místicos candores
y el bardo toda su alma
su vida y corazón.

L. Anchondo

Gran surtido de Papel Crepé, en todos los colores y de varias calidades.
Servilletas, vasos, cucharas y platos de cartón, acaba de recibir
—LA—
Librería López
Avenida Central-Frente Almacén "La Casa"
Teléfono 3345

Busque la tarjeta de Adhesión a la Liga de la Decencia

ARBOLITO

Para Da. Leticia de Céspedes
Directora del Kinder de Tres Ríos

Arbolito descuidado,
en el campo solitario,
en tu cumbre el visionario,
tendrá un pensamiento alado.

Alégrate, que la nube,
tu sed pronto apagará
y al oído te dirá:
soy la lluvia, sube, sube.

Tú eres como un niño,
y necesitas crecer,
pronto irás a florecer,
si te tratan con cariño.

Arbolito descuidado,
en el campo solitario;
en tu cumbre el visionario
tendrá un pensamiento alado.

Luz F. de Arguedas

CONGRATULACIO

Dos jóvenes apreciables, don Salvador Fonseca Solís y don Demetrio Pérez Terán, después de las pruebas más difíciles, con una preparación sólida y con todas las prácticas comerciales que mucho les recomienda, recibieron el sábado 8 de este mes, en la seria y respetable Escuela Castro Carazo, sus títulos de Tenedores de Libros: el acto final, con toda la solemnidad correspondiente fué legalizado con diversos problemas de difícil solución por el señor delegado del Ministerio de Educación don Manuel G. Escalante, y por los profesores de la escuela señores don Miguel Angel Castro Carazo, señorita Emily Soto Harrisson, don Alejandro Salazar U., don Abel Sánchez M. y don José Manuel Bonilla. Después de las felicitaciones muy merecidas para los jóvenes graduados que muchos triunfos les esperan en su honrosa carrera, se brindó con sencillez y alegría, en la casa de la escuela, por todos los concurrentes, fiesta que ha dejado muy grata impresión por las finas atenci de la familia de don M Angel.

LA EPOCA se une a triunfos legítimos de la cuela Castro Carazo.

Mas maquina de imprenta

El taller de rayado de para contabilidad y estadís que funciona en las inme ciones del Teatro Nacional que pertenece a un empre italiano, don Mario Ozerio, suficiente ya para la dem que tiene, ha hecho em car en Europa un segu equipo, más moderno to vía que debe llegar en e días. Sabemos que será de mejor y con ello gran cant de libros de contabilidad se cen en el país con notable e nomía, alta eficiencia y da con el rayado y con la enc dernación a muchos brazos tarricenses. Felicitamos al e presario por sus progresos.

Pida el

UNICO

Que tomará Café

Deportivas de LA EPOCA

En histórica lucha Heredia vence al Independiente

Muchos fueron los comentarios que oimos en el curso de la semana sobre el match entre argentinos y florenses notando que la mayoría de ellos favorecían a los «chés»; sin embargo, nosotros no quisimos aventurarnos a un vaticinio en primer lugar porque no conocíamos la modalidad de juego del visitante y luego porque nos pareció prudente guardar reserva hasta no estar frente a la realidad; además opinábamos que los comentarios que se tejían acerca de la alineación del Herediano pecaban de pesimismo y de inconsecuencia ya que estando Braulio y Rosabal al cuidado de sus muchachos, lógico era confiar en el éxito de la lucha. Pero todas esas conjeturas se desvanecieren cuando el público vió en el césped a once bravos muchachos que desde el principio hasta el fin se batieron con alma y precisión, conquistando bizarramente para su ciudad y para su patria, los laureles de una victoria enaltecedora frente a los formidables y caballerosos deportistas del Independiente.

No vamos a entrar en detalles sobre el desarrollo del evento pues preferimos concretarnos a una impresión general. El cuadro visitante juega un futbol maravilloso que se distingue por su conjunto, rapidez y entendimiento; nos gustaron particularmente el portero Piva, y sus delanteros Martínez, Cuello y Malfati, pero reconocemos que todos desempeñan su puesto con maestría sorprendente.

Del Herediano tenemos que elogiar a todos, pues los once actuaron con empeño, técnica y cariño, poniendo de relieve su histórico prestigio deportivo convirtiéndose en el campo en un solo hombre acerado y viril. Sin embargo, justo es reconocer la estupendo labor de Ñeco y Amador en la delantera y Milton, Salazar y Goyo en la defensiva, pero como decimos, todos estuvieron a la altura.

El arbitraje de Ortiz fue bastante acertado y bien merece un aplauso.

Concluimos felicitando a ambos cuadros por la magnífica lucha que nos brindaron, felicitación que hacemos especial para los grandes técnicos Braulio y Rosabal.

A la vez lamentamos mucho lo ocurrido a Dávila, quien durante el tiempo que actuó lo hizo magistralmente.

Vivamente deseamos su completa mejoría.

F. Monestel Vincenzi

Noticias de Heredia

Homenaje a la señorita Berta Dobles

Con motivo de haberse trasladado a otra escuela, las maestras de la escuela Braulio Morales, despidieron a la señorita Berta Dobles, con una fiestecita en la cual hubo derroche de alegría. Hizo el ofrecimiento la señorita Isabel Echeverría. Cantó la señorita Beatriz Bolaños. Recitó la señorita Stella Dobles.

Muy felicitada estuvo la señorita Marta Rodríguez, una de las principales organizadoras y la cual preparó unos deliciosos helados.

Todas las maestras tuvieron palabras de elogio para su compañera, ya que su labor dentro de la escuela fué bastante provechosa para las chiquitas, a quienes les enseñó con tanto cariño a preparar buenos platos y a ser útiles en el hogar.

La señorita Dobles, dió las gracias a sus compañeras, con frases significativas y sinceras.

De la Escuela Normal

Como una manifesta de simpatía, las alumnas los segundos años dedica un paseo a su profesor don Eliseo Brenes, a Des parados de Alajuela. L acompañaron las señori profesoras Olga Benavid Consuelo Rodríguez y G llermo Soto (Inspector).

En el Refectorio de Niño

Más de 300 chiquillos c men, en el mayor orden con un apetito que invi almuerzo abundante y b preparado; toman bacalao son cariñosamente atendi por la esforzada Directo señorita Teresita Quesada la activa chequeadora señ rita Marina Vargas. Es chiquillos que al princi eran flacos y pálidos, se h tornado en gordos, con ritas sonrosadas, manifest do en sus semblantes la a gría del niño sano.

Es innegable que la ac vidad desplegada por do Margarita de Elizondo, qui guía esta Institución, es que ha contribuído no sol mente a mejorar la salud niño, sino a prepararlo en parte moral e intelectual; ni mal nutrido no trabaja c gusto y adquiere malos h bitos.

Cada niño, además de tarjeta individual que tiene mano, posee otra grande, la cual aparece la historia la familia.

Seríamos injustos si reconociéramos la compete cia y abnegación de la s ñora de Elizondo, verdade benefactora herediana que c todo empeño lucha en p de una generación sana cuerpo y alma.

Zoraida de Granad

ARQUIDIOCESIS DE SAN JOSE

LIGA DE LA DECENCIA

Tarjeta de Adhesión

Teniendo en consideración los gravísimos peligros del cine inmoral y anti-religioso, y en acatamiento a la Autoridad de la Iglesia, me COMPROMETO:

1).—A no concurrir a ninguna representación cinematográfica contraria a la moral y a la decencia.

2).—Consultar y seguir las orientaciones que a este respecto dé el TRIBUNAL DE CENSURA DE PELICULAS de a ACCION CATOLICA.

Dirección _____

Nombre _____

Luchemos por el engrandecimiento moral de Costa Rica

Recorte esta tarjeta y envíela a la Casa Cural de la Parroquia a que usted pertenece.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

A EPOCA
le los Jueves y los Domingos
USCRICION MENSUAL: ₡ 1.00
Teléfono 4062
Apartado 1031
Director:
Guillermo Angulo M.

olores reumáticos
Pastillas Orientales
ivian como con la mano

Santo Corpus en Mayo

l calendario católico marca el último jueves del mes, la 27, la grandiosa festi- ad del Corpus Christi. e ha adelantado, pues, en oportunidad, y por eso mucha la actividad de las misiones que trabajarán en altares.

Quienes han aceptado la fección de altares en las roquias provinciales están diseñando las obras de oración para los altares. Los Manueles anticiparán, s sus fiestas.

EL GRAVISIMO PROBLE...

(VIENE de la página UNO)

levanten en alto los principios y las doctrinas que vindican. Mas, no siempre deberá limitarse la acción periodística a puntos metafísicos, ya que no vivimos en un medio intelectual o anímico, sino que también tenemos necesidades de orden material, dotados como estamos de un cuerpo y de unos sentidos que indispensablemente requieren de especial atención, a fin de que el alma encuentre sosiego y su fuerza protectora de manera que pueda ella desempeñar sus funciones morales y espirituales con seguridad y firmeza.

Ya se ha dicho que si se desea que el alma cuente con los medios necesarios al desarrollo de la fuerza intrínseca, es absolutamente necesario que la envolura del cuerpo goce de salud y robustez, o de otro modo, los extrínsecos atributos sólo serán logrados cuando subsista el regular equilibrio entre las potencias del espíritu y los sentidos del cuerpo, en correspondencia favorable y sostenida.

Por lo cual no descendemos a ningún terreno grosero, si en el presente artículo, abogamos por el categórico imperativo de resolver el problema material de la vida humana, en estos días, complejo difícil y doloroso, por la incensante elevación de los precios de los artículos de primera necesidad.

Mucho se ha venido hablando en los órganos periodísticos en general, acerca de las medidas tomadas para evitar la carestía que tanto atormenta a nuestro pueblo, al mismo que en multitud de ocasiones se le ha ofrecido una vida mejor, lo que no se aviene con la realidad de las cosas, ya que la miseria agudiza cada vez más en la inmensa clase media y proletaria del país.

Nunca como ahora se ha visto tan acogotada nuestra gente de campo; que de suyo es austera; ni tampoco recordamos haber visto pasar a la agricultura nacional por un eclipse mayor.

Hay quienes determinan este *paro agrícola*, por factores bien pronunciados y perfectamente artificiales, como son, la falta de protección al pequeño agricultor, tronco éste, *el de la falta de protección* que tiene dos ramas negativas, a saber: el merodeo y la ausencia del llamado control de producción.

Nosotros no podemos ascender al plano de los tecnicismos en cuestión tan delicada, porque estamos ayunos de autoridad para tratara cual conviene el grave y trascendental problema de la agricultura patria; pero sintiéndose cada vez más amenazante la carestía provocada por la ausencia de víveres de primera necesidad, arroz, frijoles, maíz, verduras, frutas etc., bien vale la pena que el Supremo Gobierno prohijado por los entendidos agrícolas se resuelva a poner remedio a tan gravísimo como amenazante mal.

Se nos dirá que no somos del todo justos, pues a no otro fin tienden las Juntas de Crédito Agrícola, recientemente establecidas.

Vedad es, pero ello va a solucionar despaciosamente un aspecto de la cuestión tratada El pequeño agricultor, ahí donde se instale la Junta va a obtenr ventajas que nunca las tuvo. Va a trabajar ahora para sí y no para el acaparador; pero ya sobre la marcha debemos ponerle a ese agricultor una defensa que suponga aliento, y confianza.

El Código Penal debe exacerbarse en su ley contra el merodeo: los delitos contra la propiedad no deben merecer más contemplaciones; y duro dontra todo ladron y contra todo hombre que pretenda, sin trabajar, vivir del cercado ajeno.

En la Banda de esta...

(VIENE de la página UNO)

tración fue creada la plaza que ocupa el Sr. Cantillano, habiéndole sustituido en su puesto ordinario el Sr. Coto, que a la sazón ocupaba la dirección de la Banda de Alajuela.

Ahora bien, sometidos ambos jefes a una distribución de trabajo ordinaria y casi para la misma entidad musical capitalina, los tropiezos han sido grandes.

El Sr. Comandante en Jefe del ejército dispuso al principio que el maestro Cantillano debía en lo sucesivo dirigir solo dos conciertos al mes, pero eilo no ha allanado el camino a seguir.

Qué se sigue de todo esto? La desorientación para el cuerpo de banda, que a menudo tiene que presenciar espectáculos poco edificantes entre los mismos jefes pues a no otra cosa llegan las contrapuestas opiniones del Director Gral. y del Director local. A estas horas podemos afirmar que la Banda se ha dividido en dos agrupaciones más o menos fuertes y personalistas, que de pronunciarse dentro de la actual inconformidad que viven, pueden estallar con los resultados negativos que deben suponerse.

FOLLETIN de LA EPOCA No. 45

F. NAVARRO VILLOSLADA

Quince días de reinado

(NOVELA)

ueva la lucha de los Tita- con el Olimpo.

Con el mozo irreflexivo que, conocer el peligro, se lan- en medio de las llamas pa- salvar a la hija del conde, el hombre maduro y pruden- que, después de salvada mpleta el triunfo del primero e restituye la vida con opor- os medicamentos y doctos nsejos, los soldados y veci- s de Lerín no hacían distin- ción alguna.

Ciertas casualidades daban erpo y apariencia de verdad esta ilusión. Presentóse el riscal cubierto con riquísima madura y calada la visera, arrancando a las llamas el soro más precioso que palacio encerraba, vino a positarlo en brazos de las eñas y, sin detenerse un ins- nte, tornó a cortar los pro- esos del incendio. Al ver que día éste en su entensidad y olencia, temeroso el caudillo ramontés de ser reconocido saparece, aprovechándose de confusión y el desorden; y en ta sazón llega otro caballero, tan ricamente armado, tan completamente encubierto como el anterior, y, al ver a Catalina desmayada en el regazo de sus doncellas, se olvida de las llamas, prescinde del grato efecto que produce su presencia y sólo piensa en reanimar aquel bellísimo rostro virginal, en el que reconoce, no ya una perturbación pasajera de los sentidos, sino todos los síntomas de una verdadera asfixia.

Apartar a Catalina de aquel sitio, llevarla a paraje más fresco y ventilado libre de humo, del alboroto y confusión, fueron sus primeras disposiciones, a las cuales se siguieron otras más eficaces y que hacían honor a su talento. Cuando la enferma pudo volver en sí cuando sus párpados por primera vez se levantaron lenta y perezosamente, vió en el aposento el grave y pálido rostro de don Alfonso, que se inundó de dulce satisfacción al contemplar aquella primera aurora de la vida, apresurada por su saber y su celo. Dirigió a la enferma muy pocas pero suavísimas palabras y prohibió a las dueñas que la molestasen con historias y preguntas.

El precepto fué traspasado apenas el preceptor volvió la cabeza, Catalina tenía tanto deseo de saber lo que había pasado camo sus dueñas de contárselo, y, al poco rato, cuando el facultativo se acercó a la bella doliente, conoció, por la inefable ternura de sus miradas que la joven no ignoraba ya lo poco que por ella había hecho, y que le pagaba con una gratitud que su buen corazón exageraba.

No tardó mucho tiempo en presumir el infanzón que se le atribuían rasgos heroicos que estaban muy distantes de ser verosímiles, pero que estaban muy distantes de ser ciertos. Manifestar la verdad, deshacer aquel misterioso «quid pro quo» al vulgo de pajes, dueñas y escuderos; hubiera sido una tontería, y revelar a Catalina la historia de aquel acontecimiento, cuando en él podía caber una gran parte al mariscal, cuyos amores tenía tanto empeño en destruir, no le parecía prudente; pero como su delicadeza no le permitía recibir elogios inmerecidos, ni su modestia escuchar los que podían tocarle, tomó el partido de alejarse de Lerín, no sin haber enviado antes parte al conde participándole tan tristes sucesos.

Tres días habían pasado desde la coronación de la Reina y del arribo del condestable a su habitual morada; en estos tres días pudo este madurar sus planes de venganza y negociar la entrada de los castellanos con don Juan de Rivera, que se hallaban de observación en Logroño. Don Luis de Beaumont no desistía, por cierto, de su antiguo proyecto de boda; pero trataba de acelerarlo ahora por distintos medios. Don Felipe había consentido ya, y según todos los informes, la llama del amor había prendido tan bien en su corazón, que no era de temer pudiera apagarse hasta dejarlo consumido.

En esta sazón creyó el conde perjudicial el sistema de blandura y templanza. El terror, la violencia, la repentina explosión de una furia ocasionada por los rumores esparcidos contra el mariscal desde el incendio debían producir efectos admirables, según los cálculos del conde, frío anatómico del corazón humano. Por otra parte, su debilidad y postración eran innegables; si daba muestras de flaqueza, sus enemigos podían apercibirse más y más, echarse encima y abismarle de un solo golpe. El golpe no debía darlo el fuerte, el poderoso, sino el débil, el impotente; tal era el medio seguro de alucinar a sus contrarios.

Resolvió, pues, el conde publicar el bando de muerte contra el mariscal de Navarra. Catalina, cuando lo supo, vino desolada a pedir misericordia para don Felipe, postrándose a los pies da su padre, el cual se encogió de hombros y le dijo con indiferencia:

—¡Pchs! Que le maten o que se case contigo, el resultado es igual para mi bando.

Y se alejó, dejando a Catalina muda de terror.

Apeábase en aquel mismo instante a las puertas del castillo el mariscal de Navarra, que al oír las tristes nuevas que de Lerín habían llegado a la Reina, resuelta y atrevidamente se encaminó a la villa de su enemigo.

—¿El señor condestable de Navarra?—preguntó Felipe, con firme acento, al centinela del puente.

—¡Sois vos!—exclamó el soldado con asombro y benevolencia.

—Sí, yo soy; ¿me conoces?

—¡Pasad, señor, pasad!—replicó el centinela, haciéndole los honores con su pica y mirándole con curiosidad y respeto.

—Este—pensó don Felipe—ha servido, sin duda, en mi bando, y tiene deseos de volver; no es malo encontrar amigos en todas partes. ¿Cómo te llamas?—le dijo en alta voz.

—Sancho Garcés.

—Bueno, Sancho Garcés; no me olvidaré de ti—repuso el mariscal con aire de protección.

Salio luego el alcaide de aquella puerta, y el caballero no

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

3000 Milicianos perdieron la vida en el sector de Toledo

LOS SUBURBIOS DE BILBAO AL ALCANCE DE LA ARTILLERIA DEL EJERCITO DE MOLA

EN LA REGION DE BISCARGUI LOS VASCOS PERDIERON MIL MUERTOS Y DOS MIL 500 HERIDOS

SOBRE CAMINOS PROSIGUEN YA SU AVANCE LAS FUERZAS DEL GENERAL MOLA

HENDAYA, 12 UP. — Las fuerzas del general Emilio Mola estrecharon su formidable garra sobre la capital vizcaina durante el día de hoy, y en varios lugares de su linea de ataque la artillería de los sitiadores está casi al alcance directo de los suburbios de Bilbao. El general en jefe informa que sus tropas lograron romper las defensas vascas en la región del Monte Biscargui, y de ahora en adelante el avance nacionalista será efectuado sobre los caminos que atraviesan el valle en el que está situada la capital vasca. Todavía les falta a los soldados del general Mola vencer la última linea de defensa de los vascos, y mucho depende de la resistencia de estos si la capital cae rápidamente como ocurrió en el caso de Málaga o si los nacionalistas tendrán que conformarse con establecer un sitio como el que los ha detenido frente a Madrid durante mas de seis meses. Considerando que los nacionalistas disponen de la más poderosa artillería que jamás se haya concentrado durante esta guerra civil y además con numerosos aviones de bombardeo y de caza, las chances son que el sitio no durarán mucho tiempo en vista de que los atacantes están capacitados a cortarlas a los vascos todas las avenidas de aprovisionamiento, dada la posición aislado de Bilbao.

RECHAZADO EL CONTRATAQUE VASCO EN EL SECTOR DE BISCARGUI

HENDAYA, 12 UP. — Los nacionalistas informaron que en las operaciones en el sector de Biscarguí los vascos perdieron mil muertos y dos mil quinientos heridos durante los últimos dos días, y el contratacar al suroeste de Guernica anoche el número de bajas aumentó en ciento veinticinco. Los nacionalistas rechazaron otros cinco ataques rojos en la vecindad de Toledo, donde tres mil milicianos perdieron sus vidas en los últimos dos dias.

ARRESTADO UN TERRORISTA QUE LLEVABA NUMEROSAS BOMBAS

PARIS, 12 UP. — Los agentes del servicio secreto francés arrestaron hoy un segundo terrorista Oustachi, cuyo nombre no fué dado a la publicidad. En su equipaje el terrorista, que es nativo de algún pais balkánico, llevaba nueve bombas con detonadores, pesando cada una cinco kilogramos. Se cree que los dos conspiradores planeaban un atentado contra el Príncipe Paul de Yugoeslavia.

LOS VASCOS ABANDONARAN EL SECTOR DE AMORBIETA

VITORIA, 12. — Informes llegados aquí aseguran que las fuerzas vascas abandonaron el sector de Amorbieta y se están reconcentrando sobre Bilbao. Las fortificaciones de El Gallo en el valle de Larrabezúa que protejen a los suburbios de Bilbao se encuentran bajo el fuego de la artilleria nacionalista. Informes de Bilbao dicen que la población está sin pan, el cual está siendo reservado para los hospitales y las tropas en el frente.

CONTINUAN LOS BOMBARDEOS DE MADRID

MADRID, 12. UP. — Las baterías nacionalistas bombardearon Madrid anoche y de nuevo durante quince minutos en la mañana de hoy, comenzando a las nueve de la mañana. Extraoficialmente se informa que el número de victimas dede el primero de abril hasta anoche fué de 217 muertos y 693 heridos, siesdo la tercera parte de las víctimas, mujeres Una docena de proyectiles estallaron en la vecindad de la Gran Vía . . .

GOERING ESCOLTA A MUSSOLINI EN SU VISITA A HITLER

VIENA, 12. — Informes recibidos aquí dicen que el general Hermann Goering vendrá a Viena desde Alemania durante los días de fin de semana, y luego regresará junto con Mussolini a la residencia campestre de Adolfo Hitler en Berchtesgaden el lunes donde los dos estadistas conferenciarán.

LOS AVIONES ROJOS BOMBARDEAN ZARAGOZA

BARCELONA, 12. UP. — Oficialmente se anuncia que aviones de bombardeo rojos, bombardearon e incendiaron la fábrica de explosivos en la ciudad de Sabinanigo, en el frente de Aragón, como también las fortificaciones militares de Zaragoza.

MUCHOS ESPECTADORES SE DESMAYARON A LO LARGO DE LA RUTA

LONDRES, 12. UP. — Las estadísticas de la policía y de las brigadas de socorro y de primer auxilio anunciaron a las dos de la tarde que durante las largas horas de vela desde anoche se habían atendido a 7 066 espectadores por lesiones, desmayos, etc., y de éstos 87 fueron trasladados a los diferentes hospitales de la capital.

SE BUSCAN BALAS INCENDIARIAS EN LOS RESTOS DEL DIRIGIBLE HINDENBURG

LAKEHURST, 12. UP. — Expertos del destacamento de bombas de la policía neoyorquina, efectuaron hoy una minuciosa busqueda en los restos de la armazón del dirigible Hindenburg con el proposito de cerciorarse si ha habido algun atentado de parte de conspiradores en vista de las muchas cartas amenazantes recibidas por el doctor Hugo Eckener. Mientras tanto el departamento de comercio continua su investigacion en las causas de la tragedia. El oficial encargado del amarre del gran dirigible, teniente Raymond Tyler, informo al comite de investigacion que el equipo de la marina encargado de amarrar el Hindenburg cumplio sus instrucciones al pie de la tetra y hasta los ultimos detalles para asegurar a la nave.

Más de un millón...

(VIENE de la página UNO)

mas de al madrugada trajeron otro cuarto de millón de personas de Escocia, Irlanda, Ganes y todas las provincias inglesas.

EL BRILLANTE DESFILE DE LAS CARROZAS REALES

LONDRES 12 UP —Sus Majestades el rey y la reina se levantaron poco antes de las siete de la mañana de hoy, y sus hijas, las princesas Isabel (Elizabeth) y Margaret Rose algunos minutos antes. Como era de esperarse, las dos hermanitas estaban excitadas y tan pronto como pudieron asomarse a las ventanas del palacio de Buckingham, saludaron a la inmensa muchedumore, que ya llenaba la gran plaza frente a la residencia real, donde destacamentos de la guardia escocesa con sus altos cascos de piel y en sus uniformes escarlatas de gala, dieron realce a la ocasión. A las diez y veinte minutos el magnífico coche de estado con sus ocho caballos salió del palacio de Buckingham en el que el rey Jorge VI y su esposa la reina Isabel habian tomado asiento en sus regias regalias. La muchedumbre prorrumpió en tumultuosas demostraciones de júbilo al encaminarse el desfile hacia el abadía de Westminster, precedido por destacamentos de tropas montadas y de pie, los halabarderos del rep (Yeomen), altos funcionarios de la casa real, los jefes del ejército y de la marina como también de las reales fuerzas aéreas. Por doquiera la multitud cantaba el himno "Dios Salve al Rey" y las bandas de los regimientos tocaban la marcha real mientras las tropas escogidas que formaban filas en ambos lados de la ruta presentaban armas. Sus majestades observaron al actitud de la muchedumbre y las continuas ovaciones con la mayor satisfacción, saludando a diestra y siniestra y sonrientes en este su gran día de coronación. La ovación al llegar el desfile a la vetusta abadía de Westminster fué algo indescriptible. La carroza llegó a la amplia escalata a las once y un minuto.

EL SOLEMNE DESFILE EN LA ABADIA DE WESTMINSTER

LONDRES, 12. UP — Inmediatamente que los reyes bajaron de su carroza de estado se organizó el solemne desfile que habia de atravesar la nave principal de la catedral. en la que se encontraban las siete mil setecientas personas privilegiadas que tenian invitaciones especiales del gran maestro de ceremonias, el duque de Norfolk. La procesión fué encabezada por los arzobispos de Canterbury, de York y de Bradford, luego los obispos asistentes, la reina, los nobles portando las joyas del estado, el rey y otros nobles que acompañaban a éste. Sus Majestades se arodillaron frente al gran altar y luego tomaron asiento en los dos tronos colocados para ellos en ambos lados del altar. El arzobispo de Canterbury inauguró las ceremonias de la coronación a las once y 39 minutos y el primado de Inglaterra preguntó a los pares y sus esposas si ellos estaban dispuestos a servir lealmente a sus soberanos, pregunta que ellos contestaron contestaron con un inmenso grito de fervor: "Dios salve al rey". El aspecto de la catedral era algo jamás visto con los trajes de corte de los pares y sus esposas e hijas y con los pomposos atavios de los principes y princesas de la India, ricamente adornadas con brillantes joyas de inmenso valor.

Después de....

(VIENE de la página UNO)

Católica; al llegar a Heredia, el pueblo se apresuró a brindarle la más cálida acogida.

Por la noche, el ilustre sacerdote fue víctima de otro violento ataque de apendicitis y sin pérdida de tiempo fue trasladado al Hospital de la ciudad, en donde el Dr. Calderón Guardia hizo el tratamiento quirúrgico, con muy buen resultado.

Ayer nos enteramos de que la salud del padre sigue reaccionando favorablemente.

Nos complacemos en presentarle al Ilustre Director de la Acción Católica nuestros respetuosos saludos de bienvenida, al par que formulamos sinceros votos por su completo restablecimiento.

Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C

SEMANA DEL DE 3 AL 5 DE MAYO DE 1937

CLASE A.—I Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas

Antes de media noche | Tres hurras al amor
Ramona | La novia robada

CLASE A.—II Sección.—Aprobadas para personas mayores

Escándalos de Paris | Oh Marieta
Dik Turpin | Radio Bar

Clase C.—PROHIBIDAS

ROSARIO | EXTASIS

Solemne Fiesta Patronal en San Isidro de Coronado

El pueblo de San Isidro de Coronado se prepara con grandes festejos religiosos para honrar a su santo patrono San Isidro Labrador.

Con mucho gusto publicamos la continuación el programa de los actos religiosos de mañana y el día sábado, que es el propio del Santo.

Viernes 14 de Mayo de 1937

ULTIMO DÍA DE NOVENA A CARGO DE DN. ESPIRITU CASCANTE

A las 12 m.— Solemnes vísperas: atronadoras bombetas, alegres repiques de campanas y piezas de música ligera de nuestra Banda Cantonal, anunciarán la Gran Solemnidad.

A las 7 p. m.—Rosario solemne a gran orquesta, Sermón, predicará el Excmo. Señor Obispo Mons. Claudio Ma. Volio; Salve y Bendición con el Santísimo Sacramento.

A las 8 p. m.—Retreta por la Banda Cantonal.

A las 9 p. m.—Juegos pirotécnicos.

Sábado 15 de Mayo de 193

DÍA DE FIESTA PARA LOS ISIDREÑOS

A las 5 p. m.—Alegre albora da, el estruendo de la pólvora despertará a todo mundo para asistir al Homenaje que el pueblo rinde a su querido patrono San Isidro.

A las 6.30 a. m.—Misa cantada de Comunión, Promesa de don Isidro Rodríguez Montero.

A las 8 a. m.—Gran desfile y Bendición de carretas y bueyes.

A las 8.30 a. m.— Procesión con la Imagen de San Isidro alrededor de la plaza.

A las 9 a. m.—Solemne Misa de Revestidos a gran orquesta y Sermón. Predicará el Excmo. Sr. Obispo Mons. Claudio M. Volio.

A la 1 p. m.— Gran ovación de expendedores de leche. Alocución sobre el trabajo por el Presbo. don Manuel Zavaleta, Cura de Escasú.

A las 7 p. m.—Rosario, Plática y Bendición con el Santísimo Sacramento.

El Excmo. señor Obispo...

(VIENE de la Pág. CINCO)

fría ya los efectos de la influencia pertinaz.

Era imposible que Monseñor partiera para Limón, en el estado de salud en que se hallaba; entonces impartió las convenientes órdenes para que lo representara en tan doloroso suceso, al Rvdo. Padre Baldomero del Pozo, quien hizo manifiesto de pesar, en nombre del Sr. Obispo de Alajuela al Ilmo. Sr. Provicario Apostólico de Limón, Rvdo. Padre don Francisco Acosta, y al Clero de ese Vicariato.

Tampoco le fué posible asistir, a los funerales del 5 de mayo, en la S. I. Metropolitana, por haber continuado enfeamo, pero en su representación estuvo el Sr. Cura de Atenas, Presbo. don Clodoveo Hidalgo.

Uno de nuestros redactores esiuvo a saludar recientemente al Sr. Obispo de Alajuela y lo encontró un tanto mejorado de la enfermedad que tan duramente lo maltratara en los últimos días.

Nuestro periódico hace votos al cielo por la mejoría completa del Excmo. Señor Obispo de Alajuela.

ADQUIERA SU CUPON para que sea dueño de una acción de la

Sociedad Católica Periodística

Así servirá usted bien a la Santa Madre Iglesia y a nuestra querida Costa Rica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.